

Шарапова Дарима Данзановна

"НЕТОЧКА НЕЗВАНОВА" И ЧЕРТЫ ВЛИЯНИЯ ЖАНРА БУЛЬВАРНОГО РОМАНА

Данная статья посвящена выявлению следов влияния на повесть "Неточка Незванова" Ф. М. Достоевского жанра бульварного романа. Автором выделяются сюжетные особенности повести, сближающие ее с бульварным романом, черты сходства между Неточкой и главными героинями жанра (характер, семья, судьба), а также средой, в которой существует героиня.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/8-1/18.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 8(62): в 2-х ч. Ч. 1. С. 72-74. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 82.091

Данная статья посвящена выявлению следов влияния на повесть «Неточка Незванова» Ф. М. Достоевского жанра бульварного романа. Автором выделяются сюжетные особенности повести, сближающие ее с бульварным романом, черты сходства между Неточкой и главными героинями жанра (характер, семья, судьба), а также средой, в которой существует героиня.

Ключевые слова и фразы: бульварная литература; Ф. М. Достоевский; бульварный роман; компаративистика; сравнительно-историческое литературоведение; «Неточка Незванова».

Шарапова Дарима Данзановна

*Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова
darimasharapova@gmail.com*

«НЕТОЧКА НЕЗВАНОВА» И ЧЕРТЫ ВЛИЯНИЯ ЖАНРА БУЛЬВАРНОГО РОМАНА

«Неточка Незванова», незаконченный роман Достоевского, позже переработанный писателем в повесть, содержит в себе следы сильного влияния жанра бульварного романа. Речь идет не только о влиянии романа «Матильда» [13] Эжена Сю, но и о влиянии жанра в целом. Следует заметить, что с «Матильдой» повесть Достоевского сравнивали чрезвычайно часто (в частности, именно этому вопросу посвящена одна из статей достоевиста Малкольма Джоунса [1]), причем сходство это, по мнению некоторых исследователей [15, р. 52-53], находится не на уровне простого влияния, а является плагиатом.

Под бульварной литературой автор данной статьи подразумевает «повествовательное произведение со сложной интригой, полное занимательных эффектов и сентиментального мелодраматизма» [10, с. 108]. Основателем жанра бульварного романа считается Эжен Сю, своими романами «Парижские тайны» [14] и «Агасфер» [12] положивший начало новой литературной традиции, которая очень быстро завоевала популярность у читателей. Продолжили традицию Ксавье де Монтепен с его знаменитой «Разносчицей хлеба» (перевыпущенной в двадцатом веке на русском языке под заглавием «Лучше умереть!») [11] и Поль де Кок, автор «Вишенки» [4] и произведений с такими говорящими названиями, как «Женщины, игра и вино» [5], «Молодая вдова» [8], «Кокетство и любовь» [6], «Лизок» [7], «Муж, жена и любовник» [9] и т.п., часто упоминаемые Достоевским в самом уничижительном контексте. Дмитрий Дмитриевич Благой определяет тематику жанра следующим образом: «Темы бульварных романов – тот же газетный дневник происшествий, перетасовываемый и комбинируемый на все лады: знаменитые сыщики, гениальные воры, шикарные блудницы, сенсационные злодеяния, бесконечные любовные истории, – вертепы, курильни опиума, гостиные миллионеров, игорные дома и т.п. – зловещее дно города и его раззолоченная пена. Обязательный душок непристойности, переходящей зачастую в прямую порнографию, веющий над всей бульварной литературой, придает ей, конечно, совсем особую заманчивость» [10, с. 109].

Прежде всего, стоит отметить, что сама по себе Неточка обладает чертами классической героини бульварного романа. Она лишена родителей, сирота, ее детство прошло в нужде и бедности, она чувствует себя лишенной в богатых домах своих благодетелей. Главная героиня бульварного романа также наделена, как правило, подобной историей: это касается и Лилии-Марии из «Парижских тайн» [14], и Вишенки из одноименного романа Поля де Кока [4]. При этом Неточка искусственно приближена Достоевским к этим героиням, не знаящим ничего о своем происхождении: автор наделяет девочку поздней памятью, из-за которой она смутно помнит свое детство («Я начала себя помнить очень поздно, только с девятого года. Не знаю, каким образом все, что было со мною до этого возраста, не оставило во мне никакого ясного впечатления, о котором бы я могла теперь вспомнить» [2, с. 152]). Семейство же Неточки весьма напоминает семейство Морелей из все тех же «Парижских тайн» или любое другое бедное семейство из бульварного романа: но если Морели бедны и честны и пытаются выжить за счет работы, то семью Неточки губит пьянство отчима. Тем не менее описание жизни на чердаке дома очень близко мансарде тех же Морелей, которые не имели лишнего гроша. Быт обеих семей крайне прост и скуден, но при всем при этом обе семьи имеют точки соприкосновения с совершенно иным миром, миром шика и роскоши: Морель гранит бриллианты для богатых господ, а Ефимов, живя на чердаке, тянется к дому с красными занавесами и всей пышности театра, которая так далека от него.

Здесь же находит отражение и такая особенность бульварного романа, как разнородность среды. Действительно, ни один бульварный роман не обходится без столкновения мира богатой аристократии и бедных ремесленников, маргиналов и горожан. При этом главный герой, как правило, является порождением обоих полюсов общества – по рождению принадлежащий к аристократии, он опускается на дно общества из-за потери связи с близкими (так Лилия-Мария отдается на воспитание нищим, хотя и происходит от княжеской фамилии, а Вишенка, по рождению аристократка, после смерти няни воспитывается в таверне). Это касается и Неточки, которая несколько раз меняет свое положение в обществе: будучи изначально дочерью чиновника и бывшей гувернантки, происходя из семьи среднего достатка, затем она опускается на дно городского общества из-за второго брака матери, чтобы после стать приживалкой в семье князя. Разнородность среды касается и окружения Неточки: в одно и то же время ее окружают как опустившиеся деятели искусства, гости отца, так и Б., который успешно делает музыкальную карьеру; затем уже сиротку-девочку окружает исключительно семейство князя. В целом разнородность среды действительно не настолько сильно выражена

в этом произведении Достоевского, в отличие от романов Пятикнижья, к примеру, но это, скорее, объясняется изолированностью героини от внешних контактов. Достоевский, как и Сю, Феваль и другие авторы бульварных романов, играет на контрастах, поэтому вовсе не удивительно, отчего мир богатых и мир бедных так часто вступают в контакт в его произведениях, в том числе и в «Неточке Незвановой»: это касается не только пребывания главной героини в богатом доме во второй и третьей частях, но и явления лакея, столь поразившего матушку Неточки, в каморку на чердаке («Появление лакея в богатой ливрее, назвавшего имя князя, своего господина, который посылал нарочного к бедному музыканту Ефимову, – все это произвело на миг сильное впечатление на матушку» [Там же, с. 181]).

Возвращаясь к личности Неточки, мы отметим интересный факт: если мы будем придерживаться мнения Фридендера о том, что, став взрослой, Неточка станет певицей (цитата: «Как можно судить на основании последних страниц фрагмента, напечатанного в “Отечественных записках”, героиня, по замыслу Достоевского, должна была в дальнейшем покинуть дом своих воспитателей, чтобы начать самостоятельную жизнь. Неточка, у которой обнаружился голос и которая в конце фрагмента посещает уроки пения, должна была в дальнейшем, вероятно, стать певицей, “артисткой”» [3, с. 570]), то тогда связь между этой героиней Достоевского, Лилией-Марией и Вишенкой только окрепнет. Дело в том, что обе эти героини бульварных романов Сю и Поля де Кока тесно связаны с исполнительским ремеслом: Лилию-Марию маргиналы называют Певуньей за ее прекрасный голос и умение петь, а Вишенка сбегает из приютившей ее таверны с бродячим театром, в котором играет некоторое время; примечательно то, что на прослушивании Вишенка поражает всех не только своей красотой, но и музыкальностью вкупе с дивным голосом. Неточка, открывшая в себе склонность к музицированию, действительно могла бы пойти по проторенной другими героинями бульварных романов дорожке благодаря своим способностям. Это приближает Неточку к героиням бульварного романа; девочка и внешне весьма напоминает любимый Эженом Сю тип главной героини: светленькой девушки с ангельским кротким лицом, юную, невинную и немного пугливую в общении, с некоторой болезненностью, рано или поздно проявляющейся. И Лилия-Мария, героиня «Парижских тайн», и Матильда, с которой Неточку роднит многое, и сестры Симон, подростки-близняшки из «Агасфера» – все они, несмотря на разницу в возрасте, в общественном положении (Лилия-Мария – проститутка, Матильда – дворянка, Симон – дочери сосланный в Сибирь жены маршала) и в происхождении, чрезвычайно похожи: все четверо белокуры, невинны, причем трое из них умирают от болезни – только Матильда избегает этой участи.

Что же касается сюжетной составляющей, то и здесь можно выделить ряд особенностей, приближающих произведение к бульварному жанру. Во-первых, очень явно видны стыки между частями: Достоевский использует распространенный прием обморока для того, чтобы «сшить» события в единое полотно. Неточка, как и героини бульварного романа, часто падает в обморок и заходит в истерику, и именно таким образом Достоевский заканчивает многие главы. Во-вторых, стоит отметить и обилие чисто водевильных сцен, которые не могут не вызвать у читателя вполне определенных эмоций. К таким сценам можно отнести кражу денег и последовавшие за этим скандалы (причем и мать Неточки, и отчим выражаются весьма экспрессивно, словно в театре: «– На! – закричал он, всовывая мне в руки деньги, – на! возьми их назад! Я тебе теперь не отец, слышишь ли ты? Я не хочу быть теперь твоим папой! Ты любишь маму больше меня! так и ступай к маме! А я тебя знать не хочу! – Сказав это, он оттолкнул меня и опять побежал по лестнице. Я, плача, бросилась догонять его» [2, с. 178]; «– Где деньги? – закричала она опять, бросая меня и вдруг повернувшись к батюшке, который хватался за шляпу. – Где деньги? – повторила она. – А! она тебе отдала их? Безбожник! губитель мой! злодей мой! Так ты ее тоже губишь! Ребенка! ее, ее?! Нет же! ты так не уйдешь!» [Там же, с. 180]; «– Это я, это все я виновата, несчастная! – говорила она сама с собою. – Что ж с нею будет? что ж с нею будет, когда я умру? – продолжала она, остановясь посреди комнаты, словно пораженная молнией от одной этой мысли. – Неточка! дитя мое! бедная ты моя! несчастная! – сказала она, взяв меня за руки и судорожно обнимая меня. – На кого ты останешься, когда и при жизни-то я не могу воспитать тебя, ходить и глядеть за тобою? Ох, ты не понимаешь меня! Понимаешь ли? запомнишь ли, что я теперь говорила, Неточка? будешь ли помнить вперед?» [Там же, с. 182]). В-третьих, для бульварного романа весьма типичны и те совпадения, на которых держится весь сюжет, совпадения весьма подозрительные уже потому, что их чересчур много: Неточка словно специально падает без сознания у дома связанного с ее семьей князя («Один из тех, которых я встретила во время бегства, был князь Х-ий, и я упала у ворот его дома. Когда, после долгих изысканий, узнали, кто я такова, князь, который послал моему отцу билет в концерт С-ца, пораженный странностью случая, решил принять меня в свой дом и воспитать со своими детьми» [Там же, с. 187-188]), а ситуация с нахождением письма-улики также построена на стечении обстоятельств.

Несмотря на то, что произведение не окончено, в нем намечена детективная интрига, столь свойственная бульварной литературе. Речь идет о письме, случайно найденном девочкой в книге Вальтера Скотта. Письмо, напомним, было адресовано Александре Михайловне, взявшей на попечение Неточку, что вкупе с таинственностью отношений этого семейства позволяет говорить о том, что история семьи Александры Михайловны и ее роман с отправителем письма должны были играть некоторую значительную роль в произведении. Кроме того, здесь же затягивается и узел интриги, связанной с неоднозначным отношением к Неточке Петра Александровича; жена прямо выказывает свою ревность к воспитаннице. Здесь же, в скобках, позволю себе отметить, что сцена с письмом и последовавшие за ним обмороки и припадки (равно как и предшествовавшие эпизоду стенания Неточки в предчувствии скорой кончины Александры Михайловны) напоминают о том, что автор сохраняет театральность действия до самого конца. Надо сказать, что интриги появляются с самого начала произведения, хотя и не относятся к Неточке напрямую: Ефимов плетет интриги

сначала против помещика, потом – против Б., позже – в театре; Неточка, можно сказать, является жертвой интриг всеобщих: сначала интриг отчима по выманиванию денег, затем – матери Кати, которая ревнует дочь, а позже – интриг более сложных, когда Александра Михайловна подозревает девушку в отношениях с мужем.

Подводя итоги, мы должны признать, что основная сложность установления связи данного произведения с бульварным романом происходит от незаконченности произведения, из-за чего мы видим лишь «темную» часть жизни героини и не застаем ее триумфа, к тому же мы действительно мало знаем о взрослых годах Неточки и можем лишь опираться на предположения о ее дальнейшей судьбе. Однако даже детства героини достаточно, чтобы с уверенностью говорить о том, что влияние бульварного жанра на творчество Достоевского выявилось задолго до Пятикнижья, в ранних произведениях докаторжного периода.

Список литературы

1. Джоунс М. Романтизм в творчестве Ф. М. Достоевского: «Неточка Незванова» и «Матильда» Эжена Сю // Достоевский. Дополнения к комментарию / ред. Т. А. Касаткина. М.: Наука, 2005. С. 370-392.
2. Достоевский Ф. М. Полное собрание сочинений: в 30-ти т. Л.: Наука, 1972. Т. 2. 525 с.
3. Достоевский Ф. М. Собрание сочинений: в 15-ти т. Л.: Наука, 1988. Т. 2. 592 с.
4. Кок П. Вишенка: в 2-х т. СПб.: Ленинградское издательство, 2008. 603 с.
5. Кок П. Женщины, игра и вино. СПб.: Ленинградское издательство, 2008. 224 с.
6. Кок П. Кокетство и любовь. СПб.: Ленинградское издательство, 2008. 320 с.
7. Кок П. Лизок. СПб.: Ленинградское издательство, 2008. 320 с.
8. Кок П. Молодая вдова. СПб.: Ленинградское издательство, 2008. 320 с.
9. Кок П. Муж, жена и любовник. СПб.: Ленинградское издательство, 2008. 320 с.
10. Литературная энциклопедия: словарь литературных терминов: в 2-х т. / под редакцией Н. Бродского, А. Лаврецкого, Э. Лунина, В. Львова-Рогачевского, М. Розанова, В. Чешихина-Ветринского. М. – Л.: Изд-во Л. Д. Френкель, 1925. Т. 1. 576 с.
11. Монтен К. Лучше умереть! М.: Остожье, 1997. 572 с.
12. Сю Э. Агасфер. М.: Альфа-книга, 2010. 1280 с.
13. Сю Э. Матильда. СПб.: Ленинградское издательство, 2012. 672 с.
14. Сю Э. Парижские тайны. М.: Художественная литература, 1991. 1264 с.
15. Terras V. The Young Dostoyevsky, 1846-1849: A Critical Study. Paris – The Hague: Mouton, 1969. 326 p.

“NETOCHKA NEZVANOVA” AND THE FEATURES OF IMPACT OF THE DIME NOVEL GENRE

Sharapova Darima Danzanovna
Lomonosov Moscow State University
darimasharapova@gmail.com

The article is devoted to the identification of the traces of impact on the story “Netochka Nezvanova” by F. M. Dostoyevsky of the dime novel genre. The author singles out the plot peculiarities of the story, which liken it to the dime novel, similarities between Netochka and the main female characters of the genre (character, family, fate), as well as the environment where the heroine lives.

Key words and phrases: pulp literature; F. M. Dostoyevsky; dime novel; comparative studies; comparative-historical literary criticism; “Netochka Nezvanova”.

УДК 82

В данной статье рассматриваются жанровые и стилистические особенности очерка ингушского публициста Магомета Котиева «Советская власть на Тереке. Революция и Ингуши», который был опубликован в газете «Вольный Горец». Впервые предпринята попытка путем интерпретации художественных средств, используемых автором в очерке, выявить художественное своеобразие очерка, определить, как эволюция взглядов публициста отразилась на авторской манере письма. Определение жанра очерка и его стилистический анализ способствуют более глубокому пониманию авторского замысла.

Ключевые слова и фразы: жанрово-стилистические особенности; публицист; очерк; памфлет; сатира; художественные средства.

Ялхароева Марем Ахметовна, к. филол. н.

Ингушский научно-исследовательский институт гуманитарных наук им. Ч. Э. Ахриева
maretyalharoeva@mail.ru

ЖАНРОВО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОЧЕРКА МАГОМЕТА КОТИЕВА «СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ НА ТЕРЕКЕ. РЕВОЛЮЦИЯ И ИНГУШИ»

Коренной перелом в стране, судьбоносные исторические события, которые произошли в России после Февральской и Октябрьской революций, не только повлияли на политические взгляды М. Котиева, но и заметно